



SAUNA

1月/139号

発行所 日本サウナ協会教育広報部会
 ☎ 大阪06 (211) 0463 (直)
 〒542 大阪市南区道頓堀2-4-6
 (三光ビル)



FINNISH AMBASSADOR'S MESSAGE

The sauna is known to have been used by the Finns for some two thousand years. Ancient Finnish folklore has numerous references to the sauna indicating the vital place it has always held in Finnish life. It was considered a remedy for many ills, and there is an old Finnish proverb which says, "If spirits, tar and the sauna are of no avail, there is no cure".

Today, the sauna has become popular all over the world. The sauna is known to be one of the best forms of relaxation, and it is considered to be a component of high living standards. The sauna is also a health, physical conditioning and keep-fit institution for persons who work hard physically or are overstressed by intellectual activity. Extensive studies have been undertaken in order to discover the physical and psychological effects of the sauna. We can already with good reason speak of an international sauna science.

The fundamental principle of the Finnish sauna is a combination of hot and cold air and hot and cold water. The traditional Japanese bath uses very hot water. The basic aim of both is the same: to induce relaxation. Therefore, the Finnish sauna can easily live in harmony with Japanese bathing traditions.

The number of private saunas in Japan have been estimated to be about 50 000. In addition, the sauna idea is spreading rapidly to health clubs, hotels and sport centers. With the steady increase in the use of the sauna it is important for new users to know the sauna and the process of having a sauna as thoroughly as possible. In this context, the activities of the Nihon Sauna Kyokai, dissemination of correct sauna information among general public, is very valuable. In these efforts the Nihon Sauna Kyokai has the full support of the Embassy of Finland.

It is a great pleasure for me to convey to the members of Nihon Sauna Kyokai and all Japanese friends of sauna warm greetings and best wishes for the New Year.

Pauli Opas
Ambassador of Finland

パウリ・オパス駐日フィンランド大使の「新年のメッセージ」(2面掲載の英文和訳参照)

基本理念

サウナは人々の健康に奉仕し、
明日への活力を養い、明るく
健全な社会活動に貢献する。

—もくじ—

私の年賀状	2
トレーナーに必要なツボとスジの知識(1)	4
昭和63年・年賀名刺交換	6
カナダ・アメリカ・ウォーターパーク視察報告	8
サウナ協会だより	9
新・暮らしの百科、味覚歳時記	10

タツノオトシゴは、英語で海のウマ(Sea horse)という。日本でもウミウマが地方名。学名のHippocampusも、前半はウマ、後半は“海の怪物”を意味する。和名も全体の姿が架空の動物“龍”に似ていることから、その子どもに見たてつけられた。

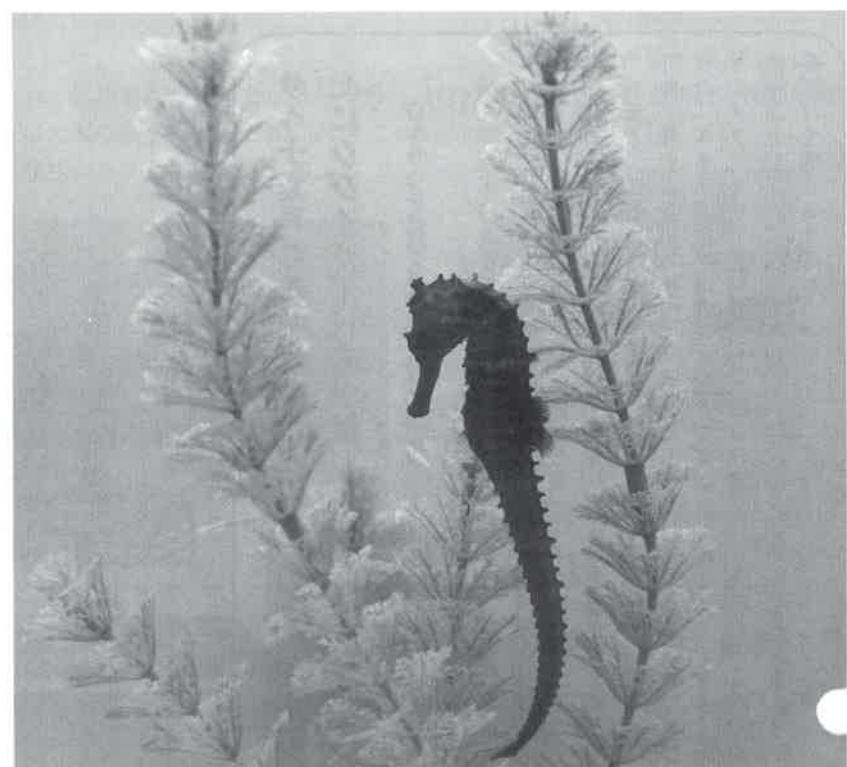
タツノオトシゴは、ヨウジウオ科に属する淡水魚で、日本で見られるのは体長五~六cmの小魚である。体色は変化に富むが、褐色のものが多い。泳ぐときは背びれを動かして、直立した形ですすむ。いつもユーモラスな立ち泳ぎで、水族館では小さな人気者。

タツノオトシゴは、特筆すべき習性として繁殖性があげられる。メスは卵をオスの育児嚢に産みつけなしで、あと“出産”をするのはオスの仕事。その繁殖性から、タツノオトシゴの干物は、安産のお守りとして伝えられる。

今年の干支は龍。龍が天へ登る夢は良い。

賀 正

新年あけまして
おめでとうございます
本年はサウナ業界も“創生”の年
新たな飛躍をめざして総力を結集しましよう



基本理念

サウナは人々の健康に奉仕し、
明日への活力を養い、明るく
健全な社会活動に貢献する。

男を演、香りの個性。



For Beautiful Human Life



洗練された都会の知性、気品の香りギルバン。

ギルバン7品セット

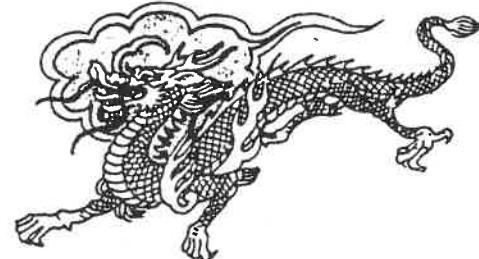
男のアフタータイムを演出します。
香りは、つるぎのひとときを、
より充実させる大切な小道具。
洗練された爽やかな香りが、



お客様に人気No.1、琥珀色の香りバルカン。

バルカン7品セット

私の年賀状



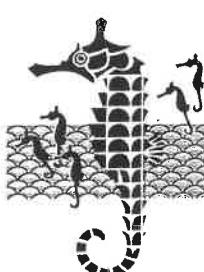
<順不同>

フィン族に愛されて二千年 サウナは世界中の人気者

フィンランド大使 パウリ・オパス

「サウナ」はおおよそ二千年にわたりフィンランド人に愛されてきたことで有名です。それが彼らにとって昔からいかに大切な生活の場であったかという言い伝えが無数に残っています。これはいろんな病気に効くと考えられてきましたし、「お酒と太氣、それにサウナさえあれば治らぬ病気はない」という古い諺が残っています。

今日、サウナは世界中で人気者です。それはリラックスするのに最高の方法として知られていますし、高い生活水準の証明とさえ考えられています。サウナはまた、健康なからだ作りに適しており、激しい肉体労働をする人や頭を使う仕事でストレスのたまつた人にとってもピッタリの健康法もあります。サウナが心身両面にどんな効果を及ぼすかについて多方面からの研究も行われており、私たち



サウナ業界の新時代を迎えるにひびくサービスが鍵

日本サウナ協会会長 中野 幸雄

さて、この数年、熟年を対象とした薬湯が全国的なブームを呼び老齢化社会へ

の対応として好評を博しておりますが、

昨年の暮れに金沢にオープンをいたしました「ルネス金沢」はさらに超大型化し

ヤングファミリーを対象とした新しい健康施設として、これから新しい時代の幕開けを感じさせるものがあり、いよいよ

ちフィンランド国民は世界に向かって、「サウナ科学」の研究をおすすめしています。サウナの基本原理は熱風と冷たい空気とに交互につかるという組み合わせです。日本のお風呂は温かいお湯に身体をつけることですが、その目的は全く同じ、リラックスすることです。ですから、サウナは日本のお風呂に入るという伝統にぴったりと調和できるのです。

日本のサウナ企業は約五千軒を数えます。さらにヘルスクラブ、ホテル、スポーツセンターへもサウナ熱が急速に広がっています。サウナの着実な普及につれて新しくサウナを設置される方が、サウナとはどういうもので、どう利用するかを知ることが重要になっています。したがって日本サウナ協会が行っている「サウナの正しい利用方法」についての広報活動は大変重要な仕事です。フィンランド大使館は貴協会の活動に全面的に協力する所存です。

日本サウナ協会会員の皆さま、サウナを愛好される日本の皆々さまに、心から新年のごあいさつを申し上げます。

「健康」と「安らぎ」の提供 付加サービスの開発にあり

日本サウナ協会理事 米田 利勝

よ私ども業界の新時代を迎えた感があります。こうした動きは、日常生活におけるサウナをより身近なものとしサウナ人口の増加をはかる結果となることと考えられます。

こうした動向を十分に認識し、既存のサウナ業界はさらに身近なものとしサウナ人気の増加をはかる結果となることと考えられます。

さて、この数年、熟年を対象とした薬湯が全国的なブームを呼び老齢化社会への対応として好評を博しておりますが、

昨年の暮れに金沢にオープンをいたしました「ルネス金沢」はさらに超大型化し

88『健康立志元年』 強い信念で具体的に行動を

日本サウナ協会専務理事 米田 一也

88『健康立志元年』年頭にあたって、新年明けましておめでとうございます。

旧年はウサギ年にふさわしく、株価、地価、円がピヨンピヨンと高騰したかと思

うと、大暴落するなど不安定な一年でした。と同時に内需拡大が叫ばれ、基幹産業等が異業種、サービス業に転出するケースが増えて参り、ご多分に漏れず私どもの健康産業にも昨今の健康センター

開設ラッシュに始まり、全国で大型店百店舗近くになり、本年は二百店舗を超すものと予想されます。

その中で特に注目すべきことはヨーロッパのクアハウスを模した、さらにレジ

ヤープール等を加えた超大型店の開設ではないでしょうか。

私も前々から社内で一億総健康時代が



可視化し、お客様に「健康」と「安らぎ」を提供し続けてきたサウナ業界の私たち

にとりましては願つてもない移行だと思います。このような感性が主導権を握る

現在の消費行動であるだけに、時計の秒針のごとく、流れる消費者の感性に乗る

ためには、お客様と共に感を湧出させれるような付加サービスの開発にあると存じます。

さて、新年早々過年を振り返るのは恐ざります。

さて、新年早々過年を振り返るのは恐

いと存じます。

お客様から支持される楽しい店づくりが創造していくものと思っています。

ともかくにも試行錯誤という摸索の技をいかにうまく実現するかで、本当に

健康を維持しようとする人々は確実に増えています。このようなときに生き残り、勝ち残るためにただ待つだけではなく、強い信念を持つて具体的に行動しません。

基本を守り、本来もつているサウナの良さを広めながら業績向上に結びつけねばなりません。これからニーズを的確

につかみ、人間回復と本当に有効な余暇時間活用の提案をサウナのなかに盛り込んで、協会の皆さまとともに志を持って大飛躍を願つて、本年こそは立志元年にしようではありませんか。

直輸入 DORCO(ドルコ)安全カミソリ
(キャップはカラー付き)



“肌に安全、切れ味抜群”

- 容量 1% (160本×16画) 2,560本入り
- ボディーカラーは、白・黒・チョコレート・オレンジ各種、指定色は10万本以上可。

総輸入元

Canyon

株式会社 東京キャニオン

TEL03-661-5301 FAX661-5302

ヤナギホームズ(株)キャニオン事業部

TEL03-666-2131

キャニオン事業部神奈川支社

TEL0642-56-6162

(株)イトー商事

TEL03-268-4367

※なお、関西地区の方は日本サウナ協会本部にお問い合わせ下さい。

基本理念と長期ビジョンの実現めざし足元を見つめる

日本サウナ協会副会長 山田 淳雄

新年にあたり、日本サウナ協会のあり方について思考をめぐらされておられる方々も、大勢おられます。日本サウナ協会が掲げる立派な基本理念、長期ビジョンの実現をめざし、日常生活に敬服の極みであります。

私たちが所属している九州ブロックでは、毎年三月七日「サウナ健康の日」に、この時期血液不足を来すため、日本赤十字社が広く呼びかけている「はたちの献血」に協賛して全九州で一万人の献血者をサウナに招待している事績で、近く日

赤血液センターから表彰される運びになりました。

これぞ健康产业として、国民の保健衛生に密着したサウナ運営をめざすビジョンそのものであり、九州ブロック構成の会員各位が、それぞれの企業努力と多大の犠牲を費やしていただき、このたび輝かしい表彰と相成りました。誠に名誉なことで記念すべきことであります。

私は、温泉思想をもたらした仏典の一つに「我を忘れ他を利用する」の言葉の現実版が、日本サウナ協会の掲げる理念であります。確信する一人として会員の拡充や法人化への道にも、もう一度協会組織の足元を見つめ、地域社会との連携をはかり、サウナ運営をされたら、自ら打開され発展していくのでないでしょうか。

業界発展を祈願して新年のあいさつとします。

知恵を出しやすい発展の年 信頼と団結で格調高く成長

日本サウナ協会理事 佐藤 国男

明けましておめでとうございます。

サウナ新聞一三八号で、坂本常務理事の「国際サウナシンポジウムに参加して」の記事が報告として克明に記述され、さらには四年に一回開催される、国際サウナ会議に一九七四年初めて我が日本も招聘を受けてこれに参加、その後の参加経過が報告されたことは、過去のこの種の

歴史を知る上で特筆すべき快事であり、坂本氏のこの業界に対する熱意の現れであり、お人柄がしのばれて、まことにうれしい限りであります。

一九九四年の国際サウナ会議は日本で!! ずいぶんと成長したもので、誠にうれしい限りです。

サウナも定着し業界も信頼と団結が実り、日本サウナ協会も良き指導者を得て格調高く成長したことはまことにご同慶にたえないところであります。

これからも知恵を出しやすい、ますます発展する年でありますように念願する次第であります。

三つの要素を大きいに活用 初夢をデッカクふくらます

日本サウナ協会理事 栗林 忍

新年明けましておめでとうございます。本年もどうかよろしくご指導の程お願い申上げます。

さて今年こそはと、固い決意で望むのですが、いつの間にか惰性に流されてしまう。このようなことは皆さま方も、よく経験されていると思います。そこで私は次の三つのことを基本にして、個人的にも、社内でも活用してみようと考えております。

第一に「パーソナリティ」 なんと職場、会社が必要。
戦するフライアントあふれる姿勢が必要。
第三に「オリジナリティ」 あらゆることを新しくつくり出す創造性、アイデアが必要。

以上の三つを程良くかみ合わせて、嘗め上げます。

新年明けましておめでとうございます。本年もどうかよろしくご指導の程お願い申上げます。

さて今年こそはと、固い決意で望むのですが、いつの間にか惰性に流されてしまう。このようなことは皆さま方も、よく経験していると思います。そこで私は次の三つのことを基本にして、個人的にも、社内でも活用してみようと考えております。

全人的健康に向けて邁進 「新しい文化を創り出す」

日本サウナ協会理事 田口 廣則

高齢化社会、高度情報化社会の到来が呼ばれている今日、心と身体の両面からみて、なんと多くの半健康人や半病人がいることでしょう。また、生活、慣習がすっかり変わってしまった現代の社会において、都会地、農村地帯を問わず、熟年層はその時間をもて余し、青・壮年は職場や家庭、社会にあってあらゆるストレスの集中砲火を浴び、若者や主婦層は世の中が便利になつた半面、その生きる価値観を見失い、史上始めてのぜいたくな時代にもかかわらず、心の満足度が物質のそれに遅れをとつてしまつたことは

あけましておめでとうございます。協会員諸兄には旧年中何かとご指導ご協力頂きましたことを年頭にあたり、深く感謝申し上げます。

さて、一九八八年も静かにスタートいたしましたが、複合技術といわれる二十世紀のサービス産業は自分一人のアイデアや経験だけでは間に合わないようになります。豊かな人間関係こそが大切ではないかと思われます。

自然の恵みが生んだ石が長短相補い、釣り合いがとられ、その雄大にして頑強なチームワークは経営という城をより一層鮮明にして広く情報を得る天守閣を支えるのではないかと思われます。今年も明鏡止水の心境にて「一期一会」の今日という日は再び帰らず、それを思えば実に我一世一度の命ならば万事に心配りをして実意をもつて生きよう。働くこと考えております。

本年もよろしくお願い申し上げます。

三十年前に、当時としては、極めて日本にとって斬新であった「サウナ」を取り入れた現在の日本サウナ協会の皆さまこそ、二十一世紀に向けての、東西の伝統を取り入れつつも、より新しく、より健康指向を取り入れた『新しい文化を創り出す』使命感があります。

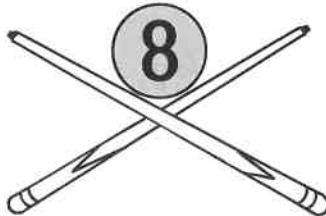
予防医学から健康管理、レジャーライフ、ボーリング、文化、教養の殿堂としてのお風呂文化、サウナ文化の完成を目指し、老若男女、隣人知人、親子一孫三代の「コミュニケーション」と身体両面の健康管理の場づくりとその提供、すなわち「全人的健康」の確保に向けて邁進する年にしようではありませんか。

年頭に当たり、皆さまのご繁荣とご健勝を祈念します。

BILLIARD

- ★ポケットテーブル
- ★四ツ玉テーブル
- ★スヌーカーテーブル
- ★アクセサリー 一式

輸入・直販



株式会社 藤村商会

〒540 大阪市東区森の宮中央2-2-24
(06) 941-3457 FAX941-9035

十少十多の健康十訓

1. 食べること少なくしてかむことを多くせよ
2. 乗ること少なくして歩むことを多くせよ
3. 着ること少なくして浴びることを多くせよ
4. もだゆること少なくして働くことを多くせよ
5. 怠けること少なくして学ぶことを多くせよ
6. 語ること少なくして聞くことを多くせよ
7. 怒ること少なくして笑うことを多くせよ
8. 言うこと少なくして行うことを多くせよ
9. 取ること少なくして与えることを多くせよ
10. 責めること少なくしてほめることを多くせよ

の反省・アンケート調査に基づき、全国会員の「お客様の貴重なご意見を参考にさせていただき抽選方法をスクランチ方式に変えでき、総口数も昨年を上回ります。

サウナ祭を盛り上げよう

日本サウナ協会副会長 津村 徹

お答えでき、総口数も昨年を上回ります。またサウナ祭がきっかけで新しく入会申しあげます。

旧年中は格別のご支援を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、私どもの企画催事部会としては最大の仕事であります全国サウナ祭も今まで九回目を迎えることとなりました。

昨年は部会のメンバーであります橋田氏、森川氏、本田氏のご協力を得、今まで

お年中は格別のご支援を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、私どもの企画催事部会としては最大の仕事であります全国サウナ祭も今まで九回目を迎えることとなりました。

昨年は部会のメンバーであります橋田氏、森川氏、本田氏のご協力を得、今まで

お年中は格別のご支援を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、私どもの企画催事部会としては最大の仕事であります全国サウナ祭も今まで九回目を迎えることとなりました。

昨年は部会のメンバーであります橋田氏、森川氏、本田氏のご協力を得、今まで

お年中は格別のご支援を賜り、厚く御礼申し上げます。

いかと思われます。「武田信玄」の言葉としてよく知られる「人は石垣、人は城」の考え方をまさしく史記に学ぶ経営エッセンスだと思われます。

自然の恵みが生んだ石が長短相補い、釣り合いがとられ、その雄大にして頑強なチームワークは経営という城をより一層鮮明にして広く情報を得る天守閣を支えるのではないかと思われます。今年もより良い企画を求めて一生懸命努力していく所存でございます。

何卒本年もよろしくご指導ご鞭撻の程、お願い申し上げます。

いかと思われます。「武田信玄」の言葉としてよく知られる「人は石垣、人は城」の考え方をまさしく史記に学ぶ経営エッセンスだと思われます。

自然の恵みが生んだ石が長短相補い、釣り合いがとられ、その雄大にして頑強なチームワークは経営という城をより一層鮮明にして広く情報を得る天守閣を支えるのではないかと思われます。今年もより良い企画を求めて一生懸命努力していく所存でございます。

何卒本年もよろしくご指導ご鞭撻の程、お願い申し上げます。

これだけは知つておきたい

(11)

トレーナーに必要なツボとスジの知識

麹町リバース院長 今井 義晴

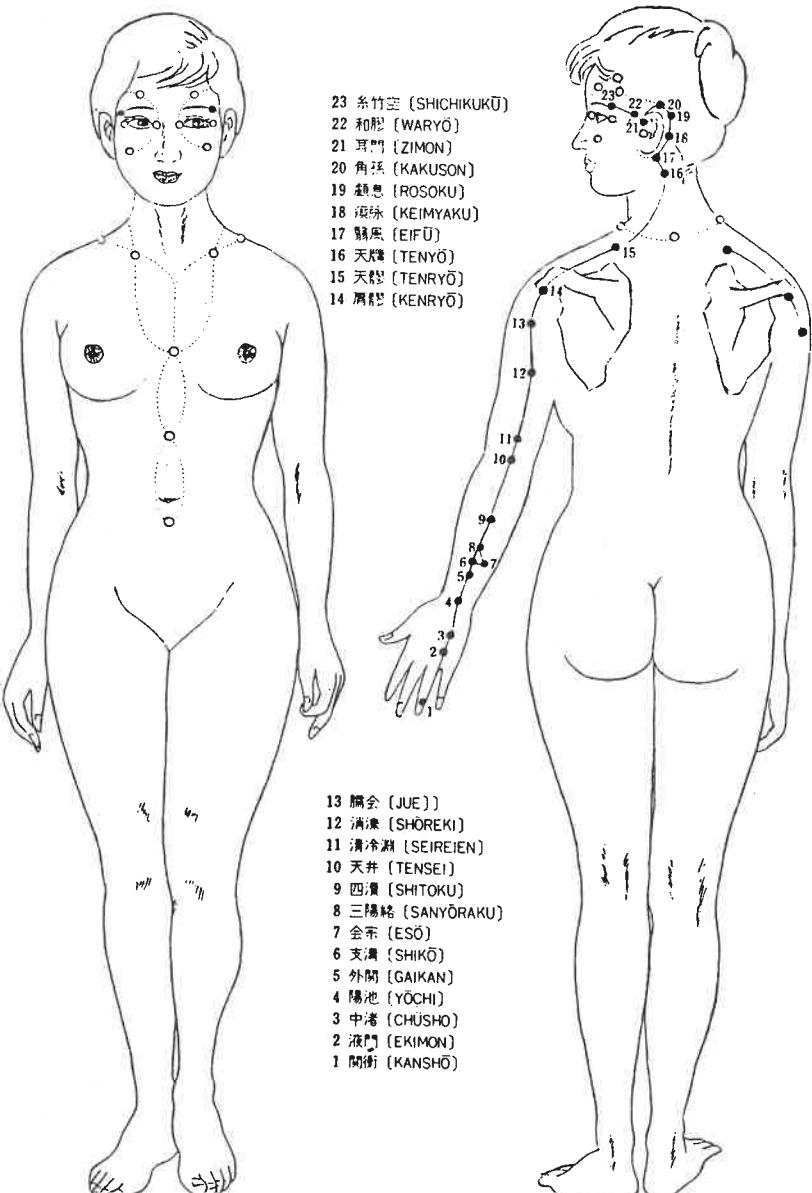


東洋医学 経絡・経穴(10)

10. 手の少陽三焦經

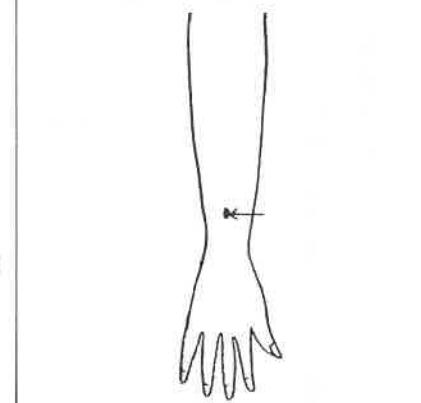
三焦というのは、3つ焦げるという意味で、体幹3カ所の熱源を指しています。

図① 手の少陽三焦經



そのひとつ上焦は、横隔膜から上を指し、呼吸を営むところ。2つめの中焦は肝から横隔膜の間を指し、消化・吸収を営むところ。3つめの下焦は小腸から大腸、膀胱へ食物や水を排泄する営みをもつところとされ、それらの総称が三焦といいます。(図①)

図② 外関のツボ



①経絡の流れ

三焦經は環指の先端から起り、手背を通り、手の後ろ側正中を上り肩に至り、胸部から心包(心臓を包む膜)に枝を出し、また1本は耳の後ろを通じ、目じりに終わります。

②三焦經の経穴

環指の先端、関衝からはじまり、目じりの横の孫竹空に終わる、23のツボからなっています。

③手の少陽三焦經のタイプ

手の大腸小腸經のタイプに似ており、明るいほがらかな話し方をし、創造性に富んでいます。

また顔がほてり、のぼせやすいのも特徴です。

食べ物のし好は、焼き魚や干物類を好みます。

④手の少陽三焦經の症状

音が聞こえにくい、耳鳴りがするなど、耳の病気にかかりやすく、また首からアゴにかけて痛みがあったり、ノドが腫れやすい等の症状があります。

また、三焦經の経絡の流れに沿って凝る、痛むなどの症状が出ます。

⑤三焦經の手当て

三焦經は心包經(陰經)と異なり、手の後ろ側(陽側)にあるところから、やや強い刺激の四指揉捏や母指揉捏を三焦經の経路に沿って行うのがコツです。

また、ノドから顔の経穴に対しては、中指の指腹を中心にして、そのツボに揉捏法を行います。この手技はフェイシャルの際にも応用できます。

⑥効果的なツボ

●外関(がいかん) 手関節後ろ側の中央

新規加盟店

<北海道サウナ協会>

▶みどりヶ丘温泉サウナビジネスホテル
(代表者・吉田与市氏)
帯広市西12条南17丁目3
☎0155-22-6787

<関西サウナ協会>

▶健康ランド長寿村
(代表者・村井當喜造氏)
檀原市曾我町20-4
☎07442-3-2600

▶サウナタイガー江坂店
(代表者・中山政彦氏)
吹田市豊津町9-15
☎06-385-1228

に陽池というツボがあり、その穴から肘に向かって約5センチのところ、解剖学的にいえば、橈骨と尺骨の間にあるのが外関穴です。(図②)

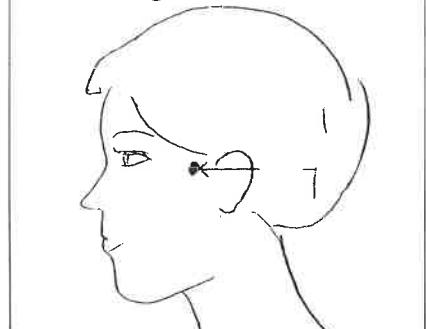
ワープロや、コンピューターなど、OA機器がはんらんする昨今、いわゆるキーを打つことが多くなりましたが、こうした作業や手仕事で腕が疲れたり、痛むときに、この穴への刺激は非常に効果があります。仕事の合間に、ご自分で試してみてください。

また、難聴や耳痛等の症状にも活用されます。

●和髎(わりょう) 耳の前、頬骨が高くなっている上の凹みにとります。

この部位の指で軽く触ると、浅側頭動脈の拍動が感じられるところがありますが、そこが和髎穴です。(図③)

図③ 和髎のツボ



このツボは眼科系の疾患に欠かせない穴として有名です。

目が疲れたときなどは、このツボを押し、次いで眼窩を静かに圧迫します。

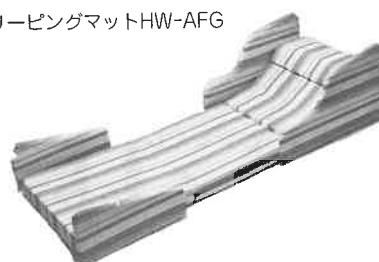
さらに、三叉神経痛や頭痛、頭重のときにもすぐれた効果を発揮します。

(つづく)

ドリームチェアS-1型



スリーピングマットHW-AFG



サウンドチェアーマット

好評発売中!!

くつろいだムードで……
一人だけのコンサートを
楽しんで見ませんか……

(TV、AM、FMステレオ内蔵、その他
有線放送と組み合わせもできます。)

販売元 株式会社 装美

〒802 北九州市小倉北区京町3-6-4
☎ 093(522)4485

SPORTS DRINK TAKEDA

ビタミンC500mg & ミネラル
(カップ一杯当り)

スポーツドリンク・タケダ



爽快 サウナ。
仕上げはゴクッと
ビタミンC。

△タケダ食品

855Ee・33-05・01

紫外線で殺菌、オゾンで浄化。快適な湯水をつくる、ハイテク時代の「アクアクリレンジング・システム」誕生。

ブームの薬湯センター 経営の基本は、清潔な湯水。

全国で、薬湯センターや健康ランドがブーム。その人気に伴って、建設ラッシュが続いている。同業者との競争に打ち勝つ運営の基本とは、何でしょうか。それは、管理がシッカリしていること。とりわけ浴槽の湯水を常に清潔に保つことです。どんなに施設・設備が豪華でも、湯水が汚くては、まさに水の泡。集客はおぼつかません。湯水には、大腸菌や雑菌が一杯。目に見えないからと処理を怠っていては、取り返しがつかないほどのイメージダウンを招きます。

清潔な湯水づくりに、知恵と資本を掛けるべきです。それが成功への基本なのです。

塩素だけでは、不十分。新しい殺菌浄化法が求められている。

人体には大腸菌をはじめ各種の雑菌が数多く付着しています。また、汗や垢など体の汚れもあります。これらが浴槽に持ち込まれるので、湯水は驚くほど汚染されています。この汚染対策として、塩素を投入したり、湯温を高めたりしているに過ぎません。これだけでは、決して満足できる効果は望めません。特に塩素は、その独特のニオイが嫌われるだけでなく、漢方薬湯や温泉の成分を変質させ、薬用効果を薄れさせることもあります。それだけに、お湯の効能を失うことなく、確実に湯水を清潔に保つシステム開発が急務となっています。

オゾン(O_3)で強力浄化する アクアクリレンジング・システム

オゾンは、酸素がイオン化したもの。カミナリのように電気的に火花を散らすと空気中の酸素(O_2)がオゾン(O_3)に変わります。最近は、森林浴という言葉とともにオゾン浴と言う言葉を耳にするなど、私達の日常生活の身近にあります。

このオゾンは、非常に酸化作用が強く、脱

色・脱臭処理に活用されています。

河川水を水道水に浄化処理したり空気の浄化処理に盛んに活用されています。

アクアクリレンジング・システムは、オゾンの持つ特性をフルに活用します。

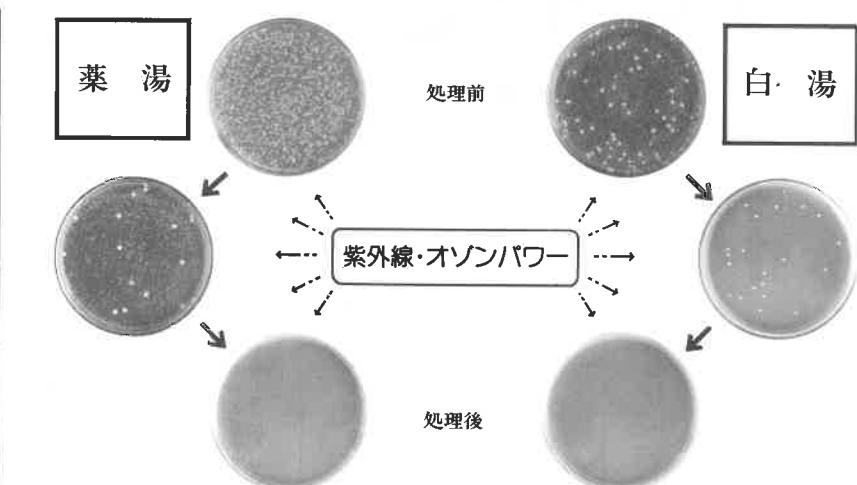
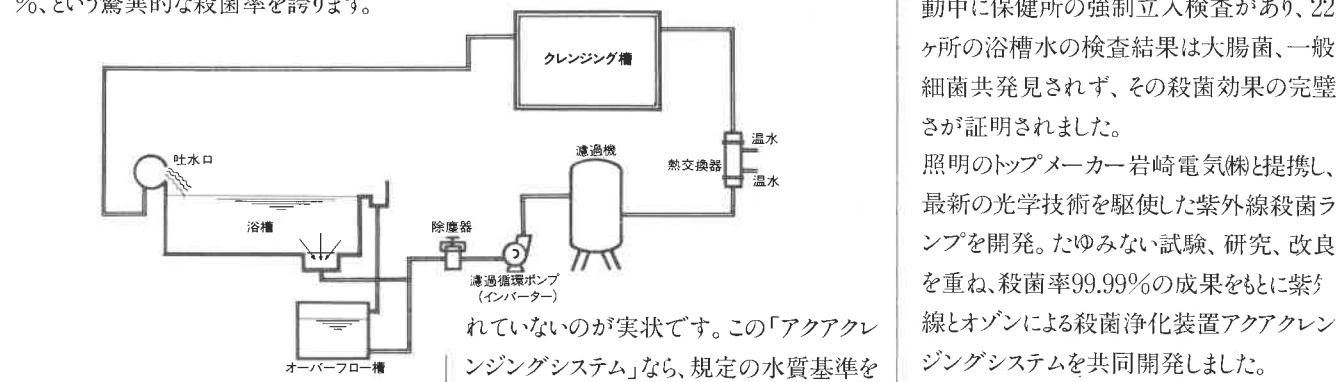
紫外線ランプから放射される紫外線によって、周囲の酸素をオゾンに変えるシステムを採用。

入浴者から出た汗や垢などの老廃物を、オゾン自体が持つ強力な酸化作用を活用して分解します。同時に湯水の脱臭も行います。湯水自身の香りや効用を損なうことなく浄化・活性化できます。

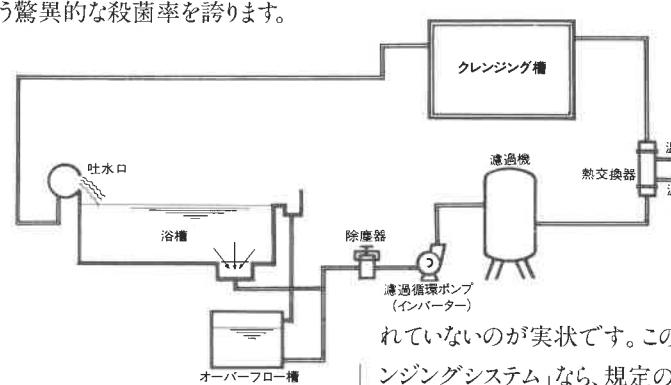
浴槽は、いつも快適そのものです。

ハイテク時代の殺菌浄化システム 「アクアクリレンジングシステム」

そこで開発されたのが、「アクアクリレンジングシステム」です。これは、紫外線で殺菌し、オゾンガスで湯水を浄化する、と言うまったく新しい画期的なシステムです。右の実験写真をご覧下さい。ある薬湯センターの薬湯水を採取し、紫外線で殺菌し、オゾンで浄化したものです。その効果のすごさがまさに一目瞭然。雑菌なら99%、大腸菌なら99.99%、という驚異的な殺菌率を誇ります。



(試験結果) 処理槽通過回数による菌数の変化



現在、浴槽の水質基準は、濁度5度以下、大腸菌群1/1.0ml以下、と定められていますが、しかしこの基準は、ほとんど守られています。この「アクアクリレンジングシステム」なら、規定の水質基準を簡単にクリア出来ます。もちろん塩素を使用することも可能ですが、少量ですみ、いやなニオイを防げます。無害で無臭・無色。お湯本来の香りや色、効能を損なうこともありません。まさに理想的なシステムと言えます。

照明器具のトップメーカー岩崎電気㈱と 提携して開発されたアクアクリレンジングシステム

光は、波長が長く目に見える可視光線と波長が短く目に見えない紫外線とに二分されます。問題は、この紫外線。生物に照射すると、細胞内の遺伝子をつかさどる核酸(DNA)が変化。増殖能力を失って、細胞は死滅します。人間のような高等動物は、細胞の数が極めて多いので、影響はありませんが、単細胞の微生物を死滅させるには充分。

アクアクリレンジング・システムは、この紫外線を、実際に効果的に使います。

某薬湯センターで薬湯を採取し検査したところ、湯水1ccに250万個の大腸菌、170万個の一般細菌が発見されましたが、アクアクリレンジングによる殺菌処理の繰り返し

で殺菌率99.99%にすることができます。実際、奈良県・橿原市の某薬湯センターに、アクアクリレンジングシステムを納入し、稼動中に保健所の強制立入検査があり、22ヶ所の浴槽水の検査結果は大腸菌、一般細菌共発見されず、その殺菌効果の完璧さが証明されました。

照明のトップメーカー岩崎電気㈱と提携し、最新の光学技術を駆使した紫外線殺菌ランプを開発。たゆみない試験、研究、改良を重ね、殺菌率99.99%の成果をもとに紫外線とオゾンによる殺菌浄化装置アクアクリレンジングシステムを共同開発しました。実験写真及び試験結果を上記に提示しておきます。

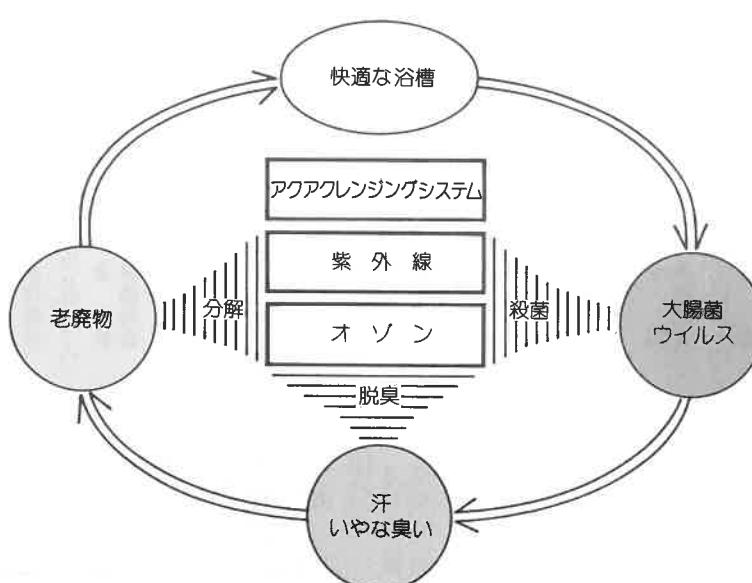
お問い合わせは メトスエンジニアリング(株)へ

アクアクリレンジング・システムの特徴である紫外線とオゾンによる同時処理こそ、ハイテク時代にふさわしい浄化処理システムと言えます。

全国の健康・薬湯センターや大規模サウナ施設に納入実績を誇り、その効果に賞賛の声が寄せられています。

施設運営の必需品、アクアクリレンジングの用途は広く、薬湯、温泉、ラジウム泉、サウナ、プール、水族館、化学及び食品工場、病院などで活用されている。

アクアクリレンジング・システムの詳細は、総発売元であるメトスエンジニアリング株式会社 ●本社 〒104 東京都中央区銀座3-11-5 第二中山ビル TEL (03) 542-0331代 ●大阪支社 〒531 大阪市大淀区中津1-18-18 若杉ビル TEL (06) 375-9519へお問い合わせ下さい。



昭和63年
年賀名

<p>オリエンタル観光株式会社</p>	<p>株式会社エムエー工ス サウナ&カプセルイン岡山</p>	<p>中山産業株式会社</p>
<p>取締役会長 橋田吉平</p>	<p>代表取締役 松田次雄</p>	<p>代表取締役 長田武</p>
<p>〔〒577 東大阪市足代北二丁目九〇番地 電話〇六(七八三)三八〇一(代)</p>	<p>〔〒700 岡山市柳町一ー三二ー二 TEL〇八六(三三)七三五一</p>	<p>本社 〔〒104 東京都中央区銀座三丁目十一番五号 第二中 山ビール 電話〇三(五四二)〇三二二(代) 営業所 大阪・名古屋・札幌・横浜</p>
<p>辻野産業株式会社 ヘルスプラザ天神</p>	<p>カプセルホテル、サウナ 株式会社ニユージャパン</p>	<p>ホテル・サウナ用・ 寝装品・家具・備品</p>
<p>代表取締役 辻野建市</p>	<p>代表取締役 綾 猛</p>	<p>代表取締役 池田佑典</p>
<p>〔〒590 堺市戎之町東一丁二番十八号 電話〇七二二(三二)四四六八</p>	<p>〔〒730 広島市中区兼研坂八一八 電話〇八二(四三〇)二七四</p>	<p>〔〒130 東京都墨田区錦一ー二ー一十三 電話〇三(六三五)一三二二</p>
<p>健康サウナ アベンドック ラドン温泉 アベノ観光ビル株式会社</p>	<p>土佐電グループ (株)とでんサウナ</p>	<p>株式会社 クライス</p>
<p>代表取締役 大倉護郎</p>	<p>代表取締役 高橋 修</p>	<p>代表取締役 大野勝己</p>
<p>〔〒545 大阪市阿倍野区松崎町一一三一六三 電話〇六(二三)五一五一</p>	<p>〔〒780 高知市知寄町二丁目四番十八号 TEL〇八八八(二二)五〇〇九 FAX〇八八八(二二)五〇一八</p>	<p>〔〒604 京都市中京区壬生相合町二五番地四 デイスター・アベニューエース TEL〇七五(八二)三一一一</p>
<p>代表取締役 加塩勝子</p>	<p>西鉄興業株式会社</p>	<p>支店長 横山進</p>
<p>〔〒542 大阪市南区道頓堀二丁目一ー二〇 TEL〇六(二二三)二二五六</p>	<p>〔〒814 西新パレス サウナクール 福岡市早良区西新町一一〇一 電話〇九二(八四二)二二五一</p>	<p>〔〒522 大阪市南区南船場二丁目一ー二ー二 心斎橋プラザビル 本館二階 電話〇六(二五三)〇七三二(代) FAX〇六(二五二)〇二七五</p>

本年もご愛顧よろしくお願ひ申し上げます

関西サウナ協会指定協力店会 542	社名(50音順)	所在地・電話	営業内容
	旭商事株式会社	〒533 大阪市東淀川区豊里5-8-22 ☎06(329)5181	サウナ用タオル製品全般
	(株)延寿堂漢方	〒545 大阪市阿倍野区阪南町5丁目25-18 ☎06(694)0311	漢方入浴剤
	株式会社大阪読売廣告社	〒530 大阪市北区角田町1番1号 東阪急ビル内 ☎06(313)1321	新聞・テレビ・ラジオ・チラシ雑誌等廣告及び企画
	おせ商店	〒530 大阪市北区茶屋町8-2 ☎06(372)4981	サウナ用品全般
	キンヰ食販株式会社	〒664 伊丹市鷄物師3-20 ☎0727(70) 5301	タケダスポーツドリンク
	クロバー石鹼株式会社	〒537 大阪市東成区神路2丁目1番4号 ☎06(981)7037	化粧石鹼製造
	株式会社コスモ メディカル システムズ	〒532 大阪市淀川区宮原4-4-64 新大阪千代田ビル9F ☎06(396)0601(代)	ラドン温泉専門メーカー
	島昭服装商事(株)	〒540 大阪市東区森ノ宮中央1丁目25-7 ☎06(942)5207(代)	会社制服・別注専門企画
	新朝日興産株式会社	〒550 大阪市西区新町4-5-7 細野ビル3F ☎06(531)1061	石油製品販売
	株式会社新通	〒550 大阪市西区西本町1丁目5番8号 ☎06(532)1682	新聞・テレビ・ラジオ・チラシ雑誌等廣告及び企画
	株式会社大信百貨	〒556 大阪市浪速区日本橋東3丁目8-11(大信百貨ビル) ☎06(633)2395(代)	業務用日用品・総合卸商社
	中谷尚美堂	〒570 守口市大久保町5丁目62-4 ☎06(903)7234	サウナ用品全般・洗浄機
	中山産業株式会社	〒531 大阪市大淀区中津1丁目18-18(若杉ビル) ☎06(375)1751	サウナ及びラジウム設備
日本サウナ協会指定協力店会(指協会)	(有)ファースト産業	〒530 大阪市北区天神橋3丁目1番28号 ☎06(358)3363	サウナ用品全般
大阪市南北区道頓堀2丁目4-6 三光ビル	福助石鹼株式会社	〒542 大阪市南区道頓堀2丁目3-19 ☎06(211)4420	サウナ用品全般
	不二工芸株式会社	〒542 大阪市南区難波千日前5-9 ☎06(633)2002	店舗装備 ディスプレイ・POP
	山田タオル株式会社	〒540 大阪市東区玉造1丁目18番5号 ☎06(762)0724	サウナ用タオル製品全般

			スウェーデン製スチームサウナ 「テューレ」販売代理店
代表取締役 ダイタキ産業株式会社	北 村 忠 弘	代表取締役 杉 本 壽 一	株式会社 装 美
〒556 大阪市浪速区難波中一丁目二番ビル 電話〇六二二一三〇〇五九〇(六四九三六九二一) FAX〇六二二三〇四六三三	〒802 北九州市小倉北区京町三丁目六一四 TEL〇九三(五二)四四八五番 FAX〇九三(五二)四五〇二番		
取締役社長 長 澤 松 市	船 小 屋 共 和 国	大 王 田 口 廣 則	21世紀の健康センターづくりの第一人者 (株)コスマ メディカル システムズ 電話〇六二二三九〇六〇一

京都健康村
光陽観光有限会社
代表取締役 谷川 勇

カナダ・アメリカ、ウォーターパーク視察報告(3)

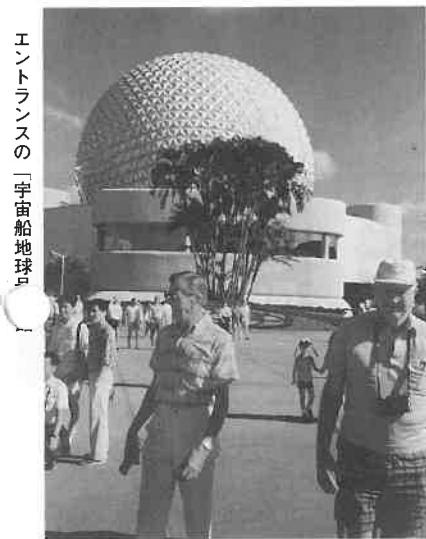
フロリダの休日!!

(株)コスモ メディカル システムズ社長 田口 廣則

[NASAの宇宙ロケット・ディズニーランド・ゴルフ・未来都市・ウォーターパーク]

あけましておめでとうございます。
お正月号なので、景気の良いもの、
楽しい話題を提供したいと思います。

昨年9月15日に羽田を出発した日本サウナ協会一行42名(団長・米田一也氏)は、サンフランシスコやカナダのエドモントンのあと、アメリカのフロリダ半島に飛びました。



ここでは、2泊3日滞在し、ディズニーのエプコットセンターやディズニーランド、NASAの宇宙ロケット発射台が林立するスペースセンター、エドモントンのワード・ウォーターパークの屋外版であるウェッタンワイルド等、南の国のウォーターフロントの視察を楽しく過ごしてきました。またマイアミに代表される南国フロリダ半島ホテルは、モーターインでしたので(つまり安やど)、庶民的な気取らぬ雰囲気で、ホテルのパーゴルフやトロピカル調の椰子の木陰のプールやバーで夜遅くまで、異国の旅をたんのうしたメンバーも大勢いたようです。

さらにヘミングウェイの『老人と海』のメキシコ湾の特色を取り入れたディズニーランドの海洋版ともいえるシーワールドや夜のクルージングを楽しめるシースケープなど、「すべてをやり楽しむか」あるいは、陽光を浴びながら南の風に吹かれて「ポケーッとしてなんにもしないか」大陸的なThis is Vacation. の地がありました。

最初に訪れたのは、エプコットセンターです。ここは未来都市ゾーンと10カ国が出店している世界の民族館ゾーンの2つのゾーンに分けられます。早くて、大阪の万博やつくば科学博

を足して2で割って、永続してやっているということです。

さて未来ゾーンは、エプコットが、「未来文明の体験モデル都市」の略で表されるように、まずエントランスには「宇宙船地球号」館があり、インフォメーションセンターを兼ねながら、人類の情報伝達の歴史を原始時代からスペースシャトルの技術まで、モノレールに乗ったまま案内してくれます。

その他、宇宙と地球のエネルギーの有限と無限を分かりやすく説明する、「宇宙エネルギー館」(エクソン社提供)や、GE社提供の月世界に飛んだり、ミクロやマクロの世界に案内してくれる「ホライゾン館」、GM社提供の交通の発達の歴史や将来の都市交通の体系が都市の顔までも変えてしまうのを見せる「ワールド・オブ・モーション館」。地球の最後のフロンティアといわれる海底の世界(ここは人工海水として世界一のもの)へ特殊なエレベーターで降りていく「リビングシー館」、そしてハイライトは、日本でもおなじみのマイケル・ジャクソン主演のキャプテン・ EOが大スクリーンから飛び出してくる「イマジネーションへの旅」(コダック社提供)など7つの建物から構成されています。

次に世界の民族館ゾーンは、真ん中に湖のような大きな池があり、そのままわりに、メキシコ館やドイツ館、イタリア館というように、世界の10カ国の建物が並び、それぞれの民族衣装と民族音楽の中で、例えばフランスならエッフェル塔のレプリカの下で、ワイングラスを傾けながらフランス料理に舌つづみを打ち、日本館なら日本舞踊を見ながら入場して、今年は“風とタガ”をイメージした美術館を鑑賞してから名古屋城や五重の塔の建物の中で、鉄板焼きやテンプラ、スキヤキ、焼き鳥をキリンビールと酒で楽しんだあと、三越で買い物をするといった具合です。

再びエントランスの「宇宙船地球号」



に戻って、手の平にスタンプ(これを押してもらうと、フリーで再入場できる)を押してもらって、無料のモノレール



で「マジック王国(いわゆるディズニーランド)」へと向かいます。これは東京ディズニーランドとほとんど一緒(当たりまえ!)ですので説明ははぶきますが、違いは、縁と外人客が多いことと、より本場の方が明るくにぎやかなこと、お客様もスタッフも、大のおとながもっともらしい顔をして一生懸命お祭りをやっていることです。

またエプコットセンターも同じですが、身障者の客の比率が日本よりはるかに多いのも大きな違いです。

ウェッタンワイルド

次にわれわれのツアーの大きな目的の一つのウェッタンワイルドにご案内します。

“アメリカのウォーターパーク”と呼号するように、当地フロリダの他に、テキサス州のダラスやネバダ州のラスベガス(翌日行きました)等、全米3カ所に展開しており、ここオーランドは今年で10周年を迎えたため、昨年より、かなりの大改造をしてきたそうで、カナダのエドモントンが屋外世界一なら、ここは屋外の水上施設世界一と豪語しています。

では、27,000坪の広い敷地の中の主な施設を挙げてみましょう。

①マッハ5 7階建て相当の鉄骨をゾロゾロ大勢の人たちについて上っていくと、5本の急流スライダーがあり、全長2,500フィートの長さが売り物です。

②急流の狂人(ハイドロマニアック) 半透明の360度急回転のスライダー2本で、ヨーイドンでスピードを競うものです。

③急降下爆撃機(デアストゥーカ) 第2次世界大戦中のドイツ空軍の名機の名前よりとったとおり、世界一のスライダースピードをうたい文句に地上76フィートから一気に落

下していきます。

④カミカゼ 6階建て相当の高さから、3段ジャンプで水面に飛び込むもので、そのスリルは、③のドイツの「急降下爆撃機」に決して負けてはいません。

⑤荒れ狂いの急峻 途中、暴風や雨のトンネルをゴムマットに乗ってすべり抜けていくもので、3人同時にスタート台から突っ込むスピードレースです。

⑥人工造波礁湖となぎさ ここも4フィートの太平洋並みの大きな波が売り物ですが、波打ち際で甲羅干しを楽しんでいる人たちも大勢いました。

⑦ナマケモノの川(レイジーリバー) トロピカルな眺めの中、ピクニック気分で、大き目の浮き輪にのんびり寝そべって、1周400メートルのゆったりした流れに乗ってエンジョイするものです。

⑧座り水上スキー(ニースキー) 広



人工造波プールとカミカゼ

大な敷地の約2分の1を占める大きな湖にケーブルを張ってフックで引っかけて、ゴムボートの上に座って引っ張られるのですが、目の位置が水面に近いため、物すごいスピード感があります。

このような施設めぐりの合間に、ゴルフを楽しむ者、大西洋に面するジョン・F・ケネディー宇宙基地で月面着陸のモデルを見たら、スペースロケットの実物を見てその大きさに驚いたり、一行は“フロリダの夏休み”を満喫して、もちろんきちんと勉強して次のラスベガスへ向かいました。

(つづく)

いい汗、スポーツ感覚。

本場フィンランド生まれのメトスサウナ

堅牢で安全。「メトス」はサウナの代名詞。ヨーロッパやアメリカ、そして日本でもサウナの主流はメトス。全国の有名サウナ、一流ホテル、スポーツ施設のほとんどがメトスサウナです。

中山産業株式会社

metos SAUNA
家庭用から業務用まで
サウナはメトス

本社 東京都中央区銀座3-11-5(第2中山ビル) TEL (03)542-0331
大阪支社 大阪市淀川区中津1-18-18(若杉ビル) TEL (06)375-1751
名古屋営業所 名古屋市千種区仲田2-18-6(新仲田ビル) TEL (052)763-2876
札幌営業所 札幌市中央区北5条西19丁目(コワビル) TEL (011)641-9269

サウナ協会だより

二日酔もサウナでスッキリ!



ついついお酒を飲み過ぎて悪酔、二日酔…気分が悪く頭も冴えません。こんなときにもサウナをお試しください。

悪酔のひとつである血中のアルデヒド濃度が低下して症状が軽くなり、酔いのさめかたが早まります。ただし深酒、泥酔の状態では危険ですのでサウナ入浴はお止めください。

(サウナ啓蒙ポスターより)

サウナの御繁栄はゆったりムードから



〈サウナ用〉
ガウン、パンツ
バスタオル、フェースタオル
(名入れ織込み)
タオルケット、毛布
サウナ室マット

〈カプセル用〉
マット、マクラ、パッド
毛布、シーツ、毛布カバー
ピロケース、ガウン
バスタオル、フェースタオル



〒130 東京都墨田区緑1-2-13 TEL 03-635-1321

■12月度常務理事会

健康サウナ愛好会の継続を確認

日本サウナ協会

日本サウナ協会の12月度常務理事会は、12月19日(土)午後2時から大阪・ニュージャパン観光(株)5階会議室で開かれ、中野会長、今井副会長、米田専務理事のほか久我、松村、副島、橋田、辻野、坂本各常務理事と柴田理事、豊巻事務局長、読広の植島氏が出席した。

まず会則改訂について審議したが、次回理事会までに総務部会が骨子を取りまとめるところになった。つづいて常務理事会の運営について増員が提案されたが、構成案を理事会に提出、承認を得ることで了承した。

健康サウナ愛好会については、購入は任意とし、単価は現行通り1口3万円で継続することを確認、また新年度より協会費月額1店舗1,000円アップも確認した。

協会のあゆみ(パンフレット)の原稿検討については、総合的な編集作業は教育広報部会に一任することで了承した。

なお、63年最初の理事会は2月3日(木)に大阪の割烹日本宗右衛門町店で新年互礼会を兼ねて開催される。



掉尾を飾って勢ぞろい

岩元興業(株)の社長に岩元明氏新任

関西サウナ協会

関西サウナ協会の岩元興業(株)は、取締役会で専務の岩元明氏が代表取締役社長に選任された。

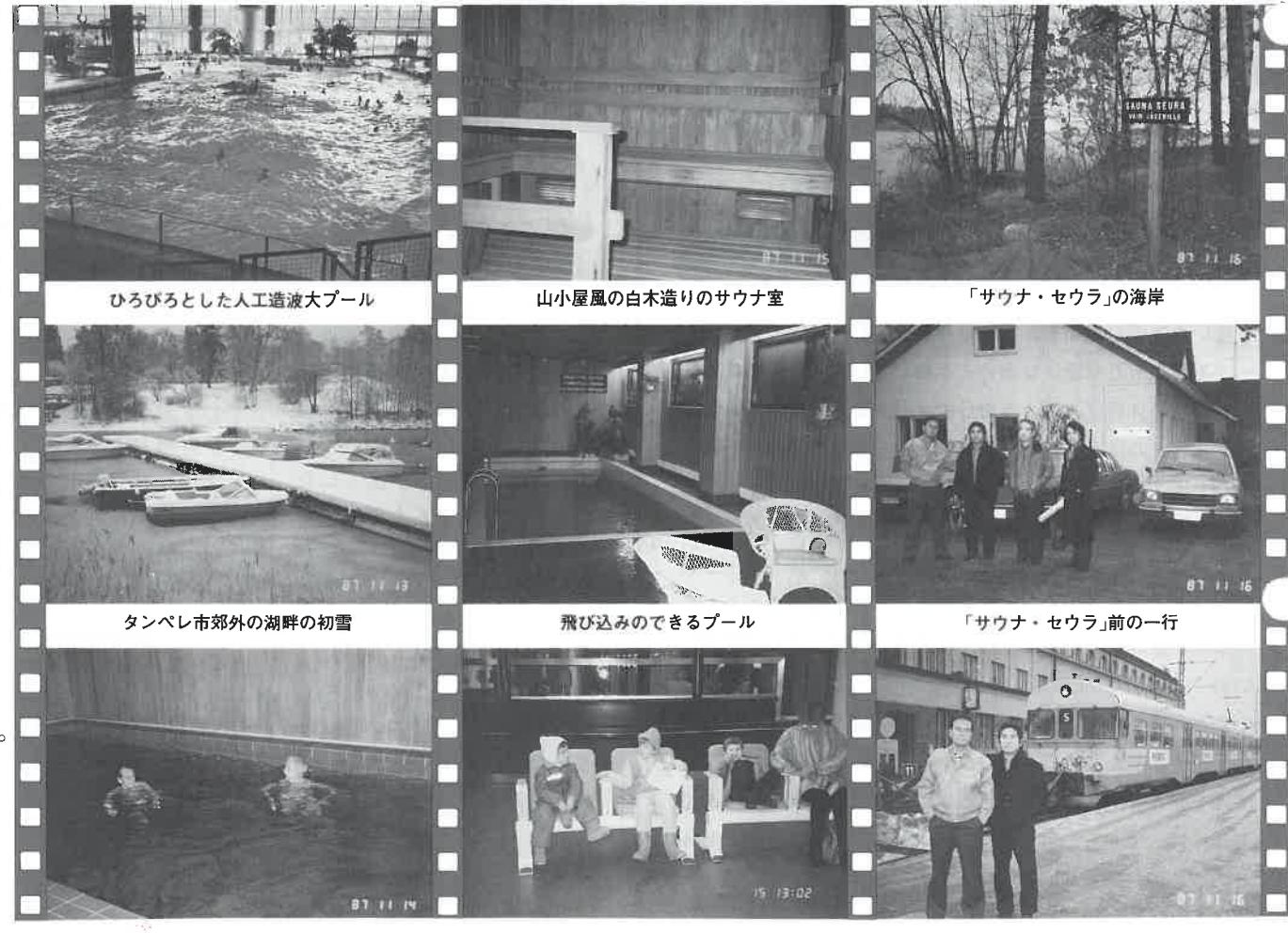
(株)ホテルエッカの代表には上地氏

沖縄県サウナ協会

沖縄県サウナ協会の(株)ホテルエッカの代表者堀口学氏が退任、上地啓佑氏が就任した。

目で見るフィンランド・サウナ

日本サウナ協会常務理事 松村 好兼



ひろびろとした人工造波大プール

山小屋風の白木造りのサウナ室

「サウナ・セウラ」の海岸

タンペレ市郊外の湖畔の初雪

飛び込みができるプール

「サウナ・セウラ」前の一景

温水と冷水に交互につかる

青い目の人形のような子どもたち

特別急行列車バイキング号

協会指定

“日本サウナ協会特選石鹼”



日本工業規格“JIS”合格品で品質保証

規格並包装

重量(個) 製造時135g (標準重量125g)

包装形態 150個ダンボール詰

石鹼の型色 日本サウナ協会マーク刻印入 色、白

*類似品が出回っておりますのでご注意ください。

清潔なお肌に
さわやかさが香る



クロバー石鹼株式会社

本社
東京営業所

大阪市東成区神路2-1-4 TEL (06)981-7037代表
東京都墨田区緑4-16-9 TEL (03)634-3511代表
(第2柏ビル内)



SAUNA

1月/139号

発行所 日本サウナ協会教育広報部会
 大阪06 (211) 0463 (直)
 〒542 大阪市南区道頓堀2-4-6
 (三光ビル)

〈新・暮らしの百科〉 2月 声高らかに「鬼は外！」

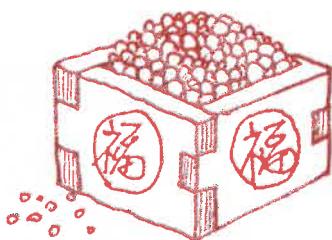
謹賀新年
 戊辰元旦
 みなさまのご繁栄をお祈りします。
 今年も引きつづきご愛読をお願い
 申し上げます。

日本サウナ協会教育広報部会

●節分

3日は節分、4日は立春。寒さに首を縮めていても暦の上ではもう春の季の訪れます。“節分”とは、もともと四季が移り替わる立春、立夏、立秋、立冬の前日を指す言葉でしたが、いつの間にか春の季に限って用いられるようになったといわれます。古来中国では季節の終わりの日には悪気邪鬼が横行すると信じられ、それを追い払い追儺式を行いました。その名残が節分の“鬼やらい”や“豆まき”です。“福は内！ 鬼は外！”と声高らかに豆をまく近隣の様子に、みんなが追い出した鬼がいつ

せいに我が家に飛び込んできてはたまらない……と手近にあったパプコーンを負けじとまいたという友人がいました。家中の灯りをともして鬼のかくれ場所をなくして豆打ちをし、幸せな春を呼ぼうというこの風習は陽気そのもの。とじ込もり勝ちなシーズンのうさを晴らしてくれます。



●包丁をきれいに

刃をはさんで前後に押し引きするだけで包丁の切れ味がよくなる“とぎ器”は便利ですが、これは刃の部分の手入れのみ。時には包丁全体を磨かないと、やはり手際のよい料理はできません。流しにたたんだ濡れぶきんを置き、その上に包丁の刃をピタッとつけて寝かせ、ダイコンやニンジンのヘタにクレンザーをつけて全体を磨くときれいになります。ついでに柄の部分も磨きます。ここは古い歯ブラシを使って磨くのがコツ。入り込んだり、こびりついた汚れがとれて包丁の清潔さが保てます。なお、レモンやユズなど柑橘類を切ったときと同様に春菊やセロリやセリ、フキ

FEBRUARY 1988

3日 節分、豆まき	14日 聖バレンタイン・デー
4日 立春	15日 横手かまくら
7日 北方領土の日	19日 雨水
8日 こと始め、針供養	万国郵便連合加盟記念日
9日 初午、京都伏見稻荷	20日 水戸梅まつり
初午祭	25日 京都北野天満宮梅花祭
11日 建国記念の日	29日 全国火災予防運動

などアクの強い野菜を切ったときもすぐに包丁をよく水洗いする習慣をつけましょう。アクは包丁のサビの元凶だからです。

●2月の花々

長く細い剣葉に添って楚々と咲く白水仙の別名は雪中花。

寒さに凍える季節にこんなに弱々しい花がよくもけなげに咲くものよと感心しきり。まるで芯の強さを秘めた佳人のような風情です。余寒のさなか一足お先に白梅がほころび、それを追うようにロウ梅が咲き、紅梅があとに続きます。

文字通りロウ細工のような光沢をもつ小さい黄色のロウ梅

は血の気のなさを思わせますが、香りは白梅、紅梅に劣らず、



枯れ芝の庭先に春のいぶきを感じさせます。19日の“雨水”を過ぎれば各地で梅まつりがにぎわい、梅の古木の根元には早や緑のヨモギが顔を出して、近寄る春を告げてくれます。もう一息の辛抱で温かさに手がとどきます。

●紬

底冷えのする2月は地の厚い紬のきものが何よりの温かさ。大島や黄八丈（黒八丈もある）など南の国の紬が薄手なのに比べて雪国や山国産の紬は地厚です。塩沢紬、上田紬、群上紬、米沢紬などがそれで、縞もの、飛び絣、格子絣など土地土地の柄行きに個性がありますが、いずれも厚地で丈夫で保温性の高い点が身上です。電灯を使わず手燭の灯火の風情を楽しむ。“夜咄”の茶事は12月から2月までの厳寒に行われますが、この席には地厚の紬を着て出るのがわきまえ。いかなる寒さでも羽織りの許されない茶席ではあらかじめ防寒衣料を心がけるのも茶ごころの一つといえます。

《味覚歳時記》

冬のビールに合うものは？

乾いた冬の中でも2月はとりわけ乾いた季節です。ストーブで暖まった部屋はなおのこと乾いています。うちにこもりっきりの休日などはカラカラにノドが乾きます。こんなとき、缶ビールはとても重宝します。いろいろな種類のいろいろなサイズがありますから、気分にあわせて選べます。さて、こんなときのおつまみというと、なんもいいような気もしますが、しかし、ありあわせのナッツなんかではちょっと味気ないものです。そのへんが夏のビールとは違うのかもしれません。では何がいいのかって、あれこれ試してみるのがいいのです。

たとえばですが、ベーコンを数枚、両端を少し切って形を整えます。あたためたフライパンに、この切れ端をすりつけて油を引きます。そして、1枚ずつ丁寧に焼きます。温めたお皿に盛ってから、手製のパン粉をふりかけます。冬のビールのうまさ、そして、ベーコンのおいしさはオドロクほどです。



weinsberger ソラリーン 室内日光浴器
solarien

西ドイツ・バイエルン州のソラリーンは
 健康のシャワー、美容のシャワー。

太陽にきわめて近いナチュラルな光線が、

日光浴と同じさまざまな効果を現代人のカラダに与えてくれます。

日本総代理店

株式会社 **クライス**

本社：〒604 京都市中京区大宮高辻西入ル デイスターアベニュー1F
 TEL.(075)812-3111(代) FAX.(075)812-4933
 東京事務所：〒104 東京都中央区京橋2丁目9-11 杉本ビル6F
 TEL.(03)561-5018 FAX.(03)563-3925